Ciudad de Bloomington, Mayo 2009 Boletín No. 66 Alcalde Mark Kruzan

Boletín Comunitario

Ciudad de Bloomington
Departamento para la Comunidad y la Familia

Eventos en Bloomington

Son ellas: Cristal Cabrera, Sandra Salcido, Chelsea Mérta, Cari Morales, Tari Morales

Latinas Ciclistas en Indiana University

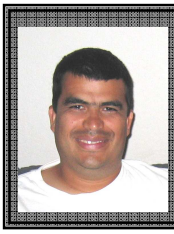
Y los entrenadores

Feria de la salud

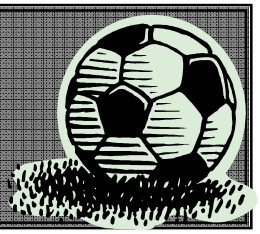
Participando en la Feria de Salud en la Iglesia San Paul

Josefa de la Policía nos explica , sobre su trabajo

Citizens Academy
Conociendo Bloomington



Deportes



Sección compilada por Luís Hernández

Azul es el color (deportes.com)

LONDRES -- Un Chelsea sobrado de confianza se clasificó para las semifinales de la Champions tras lograr un más que reñido empate 4-4 en Stamford Bridge ante un Liverpool al que le pesó el lastre de la ida y que tuvo que decir adiós, pese a haber estado muy cerca de otra de sus remontadas épicas.

Fue el Chelsea, un club reacio a ampararse en el "factor suerte", como recalcó su técnico el día antes, el que avanzó camino de otra final europea con empate 4-4. A la que aspira el Barcelona, al que se medirá en las semifinales.

Se acerca el primer festejo (espndeportes)

SAO PAULO -- Un decisivo e inspirado Ronaldo y otros dos goles suyos empujaron al Corinthians a una victoria a domicilio por 3-1 sobre el Santos, del 'rei' Pelé, y dejó al equipo del Parque Sao Jorge a un empate del título del Campeonato Paulista, la liga regional más importante de Brasil.

Ronaldo fue el artífice del triunfo del Corinthians "Es realmente un sueño haber conseguido dos goles en el estadio en el que el rey Pelé hizo tantos. Ser rey en la casa del rey, aunque sea por un día, es un sueño", afirmó Ronaldo al término del partido de ida de la final del torneo disputado en el estadio Vila Belmiro, el santuario del Santos y en el que hoy estuvo en las gradas Edson Arantes do Nascimento.

Dos caídas que hacen ruido (espndeportes)

BOGOTÁ -- El campeón de la Copa Santander Libertadores en 2008, Liga de Quito, y River Plate quedaron eliminados de la edición 50 en una semana en la que Cruzeiro, Estudiantes, Defensor, Nacional de Uruguay, Sport y San Martín avanzaron a octavos, y Boca, Cuenca, Colo Colo y Palmeiras siguieron con su suerte en vilo.

La salida prematura del monarca de América, que en 2008 se llevó por delante a varios encopetados del continente, el último de los cuales fue el Fluminense en la final, se convirtió en uno de los hechos más sobresalientes de una jornada con emociones a granel en nueve compromisos que dejaron 26 goles (2,8 por partido).

Un rey acostumbrado y una gran sorpresa (espndeportes)

MADRID--Brasil ganó su décimo sudamericano sub 20 y Argentina quedó eliminada del Mundial por primera vez desde 1987. Además, Venezuela se clasificó a a su primera Copa del Mundo

Las selecciones de Venezuela y Paraguay se convirtieron en las últimas dos clasificadas al Mundial de Egipto, al que ya habían asegurado su boleto Brasil y Uruguay, mientras que Argentina y Colombia quedaron eliminadas del certamen orbital en la última jornada del Sudamericano Sub 20.

Rincón del Editor

Daniel Soto

Estimados Amigos y Amigas:

Para mi es un gran honor el poder dirigirles estas pequeñas líneas.

Desde la oficina de Recursos para la Comunidad y la Familia donde ofrecemos lo mejor que podemos una ayuda a nuestra comunidad hispana.

Me presento, mi nombre es Daniel Soto y he vivido en Bloomington casi 25 años, me encanta esta ciudad y me siento muy orgulloso de ser parte de ella.

Es doble mi placer al informarles que estoy trabajando con el fin de ver que nuestra comunidad ocupe el lugar que merecemos como miembros activos y contribuyentes a esta gran ciudad.

Quiero agradecer a mis compañeros de trabajo a mis jefes y en especial al Señor Alcalde Mark Kruzan quien ha hecho posible para que trabajemos juntos por el bien de la ciudad y de este gran país.

Me pongo a la orden de todos y todas ustedes si tienen preguntas o ideas de cómo podemos mejorar la condición de nuestros hermanos y hermanas Latinas en nuestra área, y al mismo tiempo educar a los no hispano parlantes en los grandes beneficios que nosotros como sociedad contribuimos en general.

Gracias y de nuevo siéntanse bienvenidos a mi oficina o llámenme con sus consultas.

Atentamente,

Daniel Soto
812-349-3465
sotod@bloomington.in.gov

La Familia de Fernando Solórzano Castañeda nos escribe lo siguiente:

Podriamos escribirles muchas palabras de agradecimiento; pero creo que con una sola palabra basta para expresar lo que sentimos.

GRACIAS.

Gracias Bloomington por empezar una acción y llevarla hasta el final.
Gracias a la persona que vio tumbado el cuerpo de Fernando y se acerco para brindarle ayuda.
Gracias a las personas que nos avisaron.
Gracias por sus oraciones.
Gracias por sus donativos.
Gracias por su amor.

Pues aquí estamos vivitos y coleando, como se dice por acá, ya es ganancia verdad, pues gracias a ustedes amigos de Bloomington hemos podido despedirnos por ultima vez de nuestro tío, primo, hermano e hijo respectivamente para cada uno de mis familiares, agradezco enormemente su apoyo, sin ustedes no hubiéramos podido darle un adiós, una caricia, una ultima y única noche con Fer a su lado sintiéndonos seguros a su lado, platicando con el un momento esperando una milagrosa respuesta, fue muy triste ver al enorme tío postrado inmóvil frente a mi, un hombre tan grande que se notaba inquebrantable y casi inmortal para uno de niño era increíble verlo ahí quieto y silencioso, no hay palabras para describir el vacío que nos dejo y la tristeza que provoca en sus sobrinos grandes y pequeños, los que convivimos con el magníficos momentos y los que apenas lo recuerdan pero saben que existía, los que anhelábamos su regreso y los que bendecían su estancia por allá, era nuestro y se ha ido lo que nos provoca dolor, pero recordaremos su valentía, fortaleza, sus risas, sus llantos, sus debilidades, sus virtudes, sus defectos; por que era humano como nosotros e imperfecto pero amado por la mayoría que lo conocimos realmente.
Fernando ahora esta con nosotros viéndonos desde algún lado cerca o lejos, al menos eso quiero creer; deseo que por fin halle paz y aquí nosotros le amaremos, anhelo que a los que amo le rindamos tributo viviendo una vida plena y llevada por el buen camino ya que eso era lo que el quería, que seamos orgullosos de nuestra familia.

Como se los dije anteriormente no encuentro una palabra adecuada para agradecer sus acciones que han hecho por nosotros y por Fer, pero es enorme la gratitud que tengo por ustedes. Dios los bendiga y los llene de dicha.

Luís Alberto Solórzano Velazco (Sobrino)

Les doy las gracias a toda la gente que nos ayudo, también para ofrecer mi ayuda en caso que lo necesiten. para gente de Morelos, con todo cariño y afecto.

Javier Solórzano Castañeda. (hermano)

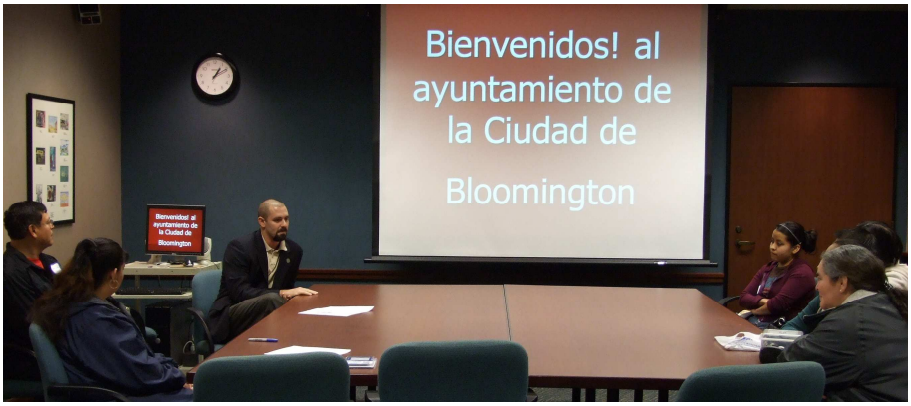
Hola a Todas y Todos en Bloomington, mil gracias por todas sus atenciones, gracias a Uds. regreso Fernando a casa, fue un funeral muy emotivo y espero que esta experiencia nos haga reflexionar a mi familia y también a toda la comunidad hispana, si supieran todo lo que genera su partida a otro país, la añoranza y el desazón que vive la familia cuando ustedes parten y luego nos dejan saber solo las cosas buenas que les pasan, pero no así sus odiseas a los que son sometidos en un país que no es el suyo. Pero bueno van con el fin de mejorar y dar oportunidad a toda la familia de crecer, espero que siempre tengan esa solidaridad con los que van llegando y los ayuden a encantar trabajo, sigan ayudando al hambriento y al sediento, y como en el caso de mi hermano, siempre tengan la disposición de llevar tranquilidad y paz al regresar solo el cuerpo de la persona amada al seno de la familia. Mil gracias por todo y espero que sigamos siendo hermanos através del mismo dolor y esperanza de mejorar. Que Dios lo bendiga por toda la eternidad. Saludos

Enedina Solórzano Castañeda (hermana)

RISE ZONE
WATCH YOUR STEP

Diversión

BLOOMINGTON
EST 1899
POLICE
ENGINE 1



Conociendo Bloomington

Lección

Esquina del Abogado

Belinda Johnson-Hurtado

Con algunas excepciones, si sufre un accidente en el trabajo, usted podría recibir algunas ventajas financieras por ejemplo: (I) el pago de los costos del tratamiento médico, (II) pagó tiempo perdido en el trabajo debido a su lesión, (III) y remuneración si por culpa del accidente hay que amputar o algunas partes resultan lisiadas. Además, si sufre una lesión que le impide trabajar permanentemente o queda inhabilitado totalmente (usted no podrá trabajar como lo hizo antes del accidente o definitivamente nunca podrá volver a trabajar), usted tendrá derecho a los pagos por esa pérdida también. Si un empleado muere debido a un accidente en el trabajo, los "dependientes" del empleado (esposa, niños, y otros) pueden recoger los beneficios de muerte. Estos beneficios en el sistema de Indiana hace cumplir el seguro privado llamado "Worker's Compensation" (remuneración del trabajador).

En Indiana, las leyes de Worker's Compensation cubren a todos tanto en relaciones públicas como privadas del empleado (con algunas excepciones). Por ejemplo, algunos de los trabajadores que son cubiertos por estas leyes son: (I) los empleados que trabajan fuera del estado de Indiana, o aún en el exterior de los Estados Unidos, si tienen una relación de empleo en Indiana, (II) los empleados temporales (por hora), y (III) los empleados que son menor edad.

Todos los patrones de Indiana que tienen empleados, deben ser cubiertos por la ley de Worker's Compensation necesitan tener continuamente un seguro para así cubrir las lesiones o heridas en el trabajo. Es la responsabilidad del patrón determinar si una relación de empleo en Indiana es cubierta. Un patrón que no tiene este seguro puede ser obligado a pagar los costos médicos razonables, la remuneración doble, y honorarios razonables del abogado a un empleado herido durante el período que el patrón no tiene este seguro. Además, el patrón puede perder por medio de una orden judicial su negocio en Indiana hasta que obtenga el seguro. La falta de tener este seguro es también un crimen.

Para calificar para estos beneficios, usted debe sostener (I) daños corporales o muerte, (II) por accidente; (III) ocurrida debido al tiempo de empleo, (IV) y durante el curso del empleo. Sin embargo, si sufre un accidente y ha ocurrido cualquiera de los siguiente, posiblemente el patrón no tiene que pagar: (I) se hirió así mismo, (II) usted estaba intoxicado a la hora de la lesión (borracho o con drogas), (III) usted estaba cometiendo una ofensa criminal (no incluye una infracción de tráfico), (IV) usted por negligencia no uso las normas de seguridad, (V) usted sabiendo no quiso obedecer una regla escrita razonable de seguridad, o (VI) usted no pudo sabiendo realizar acatar un mandato por la ley.

Si sucede un accidente en el trabajo y sufre un accidente, usted debe buscar tratamiento médico inmediatamente. Cuando le llevan al hospital o al doctor, es importante decirles que el accidente es un accidente que ocurrió en el trabajo y su patrón pagará las cuentas médicas. Esto es muy importante porque es ilegal para que los proveedores de medicina cobren el dinero a usted ya que las cuentas médicas son la responsabilidad de su patrón bajo la ley de Worker's Compensation. Pero, el hospital o el doctor necesitan saber que el accidente fue en el trabajo. Si ellos ignoran esto, el hospital o el doctor pueden recibir una multa. Si un hospital o doctor intenta cobrarle el pago por el tratamiento médico a usted; Usted debe alertar inmediatamente el Worker's Compensation Board ("la comisión de la remuneración del trabajador"). Si es necesario, los patrones deben reportar el incidente al Worker's Compensation Board ("comisión de la remuneración del trabajador") o llamar a un abogado. Es también muy importante que usted haga todo lo que el doctor le dice que debe hacer. Por ejemplo, si usted sufriera una cortada en su brazo en el trabajo y el doctor le dice que limpie el área diaria con jabón y agua, usted necesita hacer eso o usted podría perder su derecho de recuperación por su pérdida.

Si usted es el patrón, tan pronto como usted sepa de un accidente que le ocurrió a un empleado en el trabajo, se requiere reportar la lesión al Worker's Compensation Board ("comisión de la remuneración del trabajador") si ha a ocurrido una muerte o su trabajador debe faltar al trabajo por más de un (1) día, debido a la lesión. La negligencia de hacerlo, usted puede recibir una multa monetaria. Si su empleado necesita el tratamiento médico por la lesión, usted puede decidir quién debe ver al empleado para la ayuda médica. Si usted no proporciona el tratamiento médico, su empleado puede seleccionar a un médico por si mismo.

Las demandas para los beneficios de Worker's Compensation ("la remuneración del trabajador") primero se manejan con el patrón y la compañía de seguros del patrón. Si hay un conflicto entre el patrón y el empleado sobre beneficios, entonces una demanda se puede archivar con el Worker's Compensation Board ("comisión de la remuneración del trabajador"), la corte que maneja estos conflictos. Para comenzar este proceso, necesita enviar una "Aplicación for Adjustment of Claim" (aplicación para un ajustamiento de los cobros) al Worker's Compensation Board ("comisión de la remuneración del trabajador"). Todos los patrones y empleados tienen el derecho de consultar con o de buscar a un abogado con respecto a los asuntos de Worker's Compensation ("la remuneración del trabajador"). En hecho, todos los patrones, con pocas excepciones, deben ser representados por un abogado. Aunque no requieren al empleado tener un abogado, porque el patrón tendrá uno, está generalmente en los mejores intereses del empleado de tener un abogado también.

La ley de Worker's Compensation ("la remuneración del trabajador") de Indiana puede ser confusa y las penas por no obedecer la ley pueden ser severas. Por lo tanto, si ha sufrido un accidente en el trabajo, o si usted tiene un empleado que fue herido en el trabajo, usted debe buscar ayuda inmediatamente. Usted puede llamar a un abogado o al Worker's Compensation Board ("comisión de la remuneración del trabajador") con sus preguntas.

Espero que esta información sea de provecho. Si usted tiene cualquier pregunta que usted quisiera leer en esta columna en el futuro, por favor envíame un correo electrónico a bjhurtado@mcgb.com. También, si usted quisiera hablar conmigo, llámeme a mi oficina al (812) 336-0200.

91·3FM FIREHOUSE 98·1FM

Mayo 2009

98.1 FM WFHB ¡HOLA! BLOOMINGTON FRIDAYS 6-7 PM · En Español ·

FECHA	INVITADO	TEMA	TECNICO/ LOCUTORES
Mayo 1	Alfredo Minetti	Una Noche de Tango	Cesar Escovar Anna Witte (Melissa Britton)
Mayo 8	Arisa Batista Cunningham	Vice President, Global Diversity Comprehensive and Surgical Care Groups Johnson & Johnson	Carlos Gonzalez Jenny Gibson (Melissa Britton)
Mayo 15			Daniel Soto Mariauxi Viloria (Miguel Lara)
Mayo 22			Luz Maria Lopez Daniel Soto (Carlos Gonzalez)
Mayo 29	Jason Keller	Head Start	Jenny Gibson Miguel Lara (Carlos Gonzalez

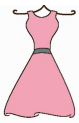
Eventos de Beneficio
Para ayudar a Carlos Vidaurri

Un joven de 14 años que lucha contra el cáncer en el hueso

Sábado 09 de Mayo desde las 8 de la noche a las 11 en
Rhinos solamente $5.00 la entrada.

Sábado 16 de Mayo desde las 12 medio día a las 10 de la noche
El Norteño
15% de lo que usted gaste ira a ayudar a este joven luchador,
abra música (de 6:00 a 10:00 p.m)
por el artista local Isaac Salazar y Mex-Nica interpretando
Cumbia, Bachata, Boleros, Calypso, Son Cubano y mucho más.

Te esperamos



El Ropero de mi Hermana

Necesitas Ropa Professional y a bajo costo?

Nosotros te podemos ayudar

El Ropero de mi Hermana es una tienda con la misión de vender ropa a bajo costo, vendemos ropa de nombre. Que es fácil de comprar para el publico, también te proveemos con cinco mudadas gratis si estas empezando un Nuevo trabajo y la necesitas, puede ver más información en nuestro panfleto. Te podemos ayudar a iniciar una nueva carrera, prepararte para una entrevista sin gastar mucho. Ven visítanos y escoge dentro de nuestra colección.
1010 S. Walnut (812) 355.6842
Horas de la Tienda
Jueves y Viernes de 10:00 a 6:00 pm
Sábados 10 a.m. a 3:00 pm

Boletín Comunitario

Es una publicación en español del Departamento de Recursos Comunitarios y Familiares de la ciudad de Bloomington. Su objetivo es proveer información en español entre las familias y residentes hispano hablantes sobre servicios, programas y temas de actualidad para facilitar su participación en la comunidad.

Los artículos de opinión que se incluyen en Boletín Comunitario son responsabilidad de su autor. Si usted desea ser voluntario del Boletín Comunitario, tiene alguna sugerencia o desea contribuir información puede comunicarse con nosotros en la siguiente dirección:

Daniel Soto
Tel. 812-349-3465 Fax : 812-349-3483
sotod@bloomington.in.gov
City Hall Showers
401 N. Morton Street, Suite 260
Bloomington, IN 47404

La fecha de cierre para recibir material es el 15 de cada mes

Consejo Editorial y Colaboradores

Directora: Beverly Calender-Anderson
Editor: Daniel Soto *(sotod@bloomington.in.gov)*
Diseño: Daniel Soto
Colaborador del mes: Belinda Johnson-Hurtado

CITY OF BLOOMINGTON

Community & Family Resources Department
City of Bloomington
P. O. Box 100
401 North Morton, Suite 260
Bloomington, IN 47402